

Table des matières

Abréviations, symboles, définitions et éclaircissements	11
1. Introduction	13
1.1. La préposition <i>chez</i> du français moderne	14
1.1.1. Description sémantique de <i>chez</i>	14
1.1.2. La fréquence de <i>chez</i>	17
1.2. Le concept «au logis de»	25
1.2.1. Réalisations du concept «au logis de»	26
1.2.1.1. Les deux types de syntagmes prépositionnels	26
1.2.1.2. Les substituts	30
1.2.1.3. La nature du déterminant H	34
1.3. Les textes dépouillés	36
2. Le concept «au logis de» en latin	40
2.1. Les expressions analytiques formées à l'aide de <i>domus</i>	40
2.2. Les expressions analytiques formées à l'aide de <i>casa</i>	43
2.3. La préposition <i>apud</i>	45
2.4. La préposition <i>ad</i>	45
3. La préposition <i>chiés</i>	47
3.1. Le substantif <i>chiese</i>	47
3.1.1. Recul de <i>chiese</i>	49
3.2. Le concept «au logis de» dans certains parlers modernes	50
3.2.1. Asymétrie des syntagmes prépositionnels	52
3.2.1.1. Les aires picarde et wallonne	52
3.2.1.2. L'aire lorraine	55
3.2.2. Expressions analytiques formées à l'aide de continuateurs de <i>casa</i>	55
3.2.2.1. Le parler de Foix	56
3.2.2.2. Le gascon	56
3.2.2.3. La perspective diachronique	57
3.2.2.4. Les locutions prépositives <i>en co</i> , <i>en ço</i> , <i>en so</i> etc.	57
3.3. L'étymologie	58
3.3.1. Forme casuelle pure	59
3.3.2. Préposition + forme casuelle	60
3.3.2.1. Les variantes dissyllabiques de <i>chiés</i>	61
3.3.3. Conclusion	66
3.4. L'étymologie sous forme syntagmatique	66
3.4.1. Nombre et cas	68
3.4.2. Formation de prépositions à l'aide de substantifs en latin vulgaire	70
3.4.2.1. La préposition <i>lez</i>	73
3.4.3. <i>In casa</i> × déterminant H nominal	76
3.4.4. <i>In casa</i> × déterminant H pronominal	81
3.4.4.1. <i>In casa</i> × (déterminant H = pronom personnel)	82
3.4.4.2. <i>In casa</i> × (déterminant H = pronom démonstratif)	87
3.4.4.3. <i>In casa</i> × (déterminant H = pronom relatif-interrogatif)	89
3.4.5. La locution prépositive <i>de chies</i>	91
3.4.6. «Au logis de» dans certains patois lorrains modernes	96
3.4.7. Conclusion	98

3.4.7.1.	Le datif	98
3.4.7.2.	Stabilité et instabilité diachroniques	99
3.4.7.3.	Résumé comparatif et chronologique	101
3.5.	Inventaire des occurrences de <i>chiés</i>	102
3.5.1.	Le XII ^e siècle	103
3.5.2.	Le XIII ^e siècle	109
3.5.3.	La locution prépositive <i>de chiés</i>	116
3.5.4.	Remarques sur les exemples	117
3.5.4.1.	<i>Chiés</i>	118
3.5.4.2.	<i>De chiés</i>	125
3.6.	<i>Chiés</i> en ancien français: les variétés du signifiant	126
3.6.1.	Le picard et le wallon	134
3.6.1.1.	L'aire wallonne	143
3.6.1.2.	L'aire picarde	154
3.6.1.3.	Les formes de la <i>scripta franco-picarde</i>	162
3.6.2.	Le normand et l'anglo-normand	165
3.6.2.1.	La préposition <i>o</i> (<i>od</i>)	170
3.6.2.2.	Conclusion	173
3.6.3.	Les formes tardives	173
3.6.3.1.	<i>Chiez</i>	174
3.6.3.2.	<i>Ches</i>	175
3.6.3.3.	<i>Chieus</i>	177
3.6.4.	Les locutions prépositives signifiant «du logis de»	181
3.6.5.	Conclusion	182
3.6.5.1.	Regroupement des formes	183
3.7.	<i>Chiés</i> en ancien français: le contenu sémantique de la préposition	184
3.7.1.	Le sens «au logis de»	184
3.7.1.1.	Repos et mouvement	185
3.7.1.2.	Le logis permanent	186
3.7.1.3.	Le nombre de logis	186
3.7.1.4.	L'hospitalité	188
3.7.1.5.	Les déterminants H	191
3.7.2.	Le sens «dans le local professionnel de»	195
3.7.3.	Les sens «dans» et «à»	197
3.7.4.	Synonymes et substituts	199
3.7.4.1.	La préposition <i>a</i>	200
3.7.4.2.	La préposition <i>vers</i>	201
3.7.4.3.	Autres prépositions	203
3.7.4.4.	Les substituts	204
3.8.	La fréquence de <i>chiés</i> en ancien français	205
3.8.1.	La restriction syntaxique	206
3.8.2.	La restriction idiolectale	208
3.8.3.	La restriction sémantique	208
3.8.4.	La tradition savante	212
3.8.5.	Conclusion	215
4.	Résumé des principaux résultats	216
5.	Bibliographie	219
Index des variantes de <i>chiés</i> et de <i>chez</i>		226
Cartes:	1. La ligne Lanchères-Bastogne	141
	2. La division linguistique de la Belgique romane	144

Figure:	1. Incorporation de <i>chiés</i> au lexème <i>chiés-chief</i>	63
Tableaux:	1. Fréquence de <i>chiés</i>	18
	2. Fréquence de <i>chez</i> : 1962-1968	22
	3. Fréquence de <i>chez</i> : première moitié du XX ^e siècle	23
	4. Fréquence de <i>chez</i> : seconde moitié du XIX ^e siècle	24
	5. Morphologie des expressions analytiques formées au moyen de <i>casa</i> en latin vulgaire	69